



ERS 110, ERS 210

Guide de L'Utilisateur



MERCI D'AVOIR CHOISI INFINITY ERS

Ceramic Metal Matrix Diaphragms™ (C.M.M.D.)

Les concepteurs de haut-parleurs savent, depuis maintenant plusieurs décennies, que le transducteur idéal est rigide, sans compromis sur la légèreté et à haut degré d'inertie (capacité du matériau à absorber l'énergie). Le transducteur C.M.M.D. Infinity constitue en l'occurrence un progrès technologique. Les éléments en céramique représentent une nouvelle classe de matériau pour les haut-parleurs, offrant de bien meilleures performances. La céramique est plus rigide que le métal, plus légère que le plastique et les autres matériaux composites habituels, et présente une meilleure capacité d'absorption. Les transducteurs en céramique constituent donc un pas de géant vers le "transducteur idéal."

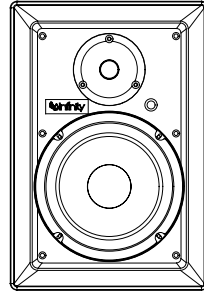
Pour les tweeters, la technologie C.M.M.D. est supérieure, en termes de rigidité et d'amortissement, aux métaux et matériaux traditionnels utilisés pour les dômes. Pour les woofers et les médiums, elle offre une grande précision de déplacement de l'équipage sur toute la plage de fréquences du transducteur, éliminant complètement les problèmes de coloration dus à la déformation de la membrane et réduisant les distorsions de manière drastique. Enfin, les performances des haut-parleurs C.M.M.D. ne sont pas affectées par l'humidité, l'ardeur du soleil, ni les températures extrêmes.

En plus de diaphragmes en céramique, les transducteurs des haut-parleurs satellite et de canal central du système Modulus incorporent un blindage magnétique intégral, permettant leur utilisation proche des téléviseurs et des moniteurs vidéo.

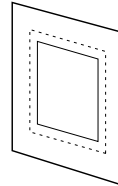
INCLUS

ERS 210

ERSHV250



Une paire d'enceintes avec leur grille.



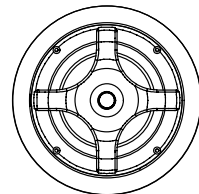
Gabarit/protection anti-peinture.

Retirer l'écran anti-peinture (rectangle central) au moment de la perforation.

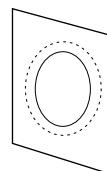
ERS 110

ERS 110DT

ERS 310



Une paire d'enceintes avec leur grille (SP6C et SP8C). Le modèle SP6CS contient un haut-parleur dédoublé pour la restitution de deux canaux audio séparés.

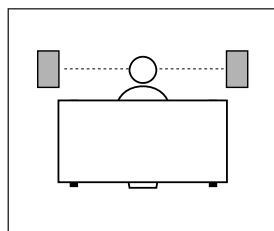
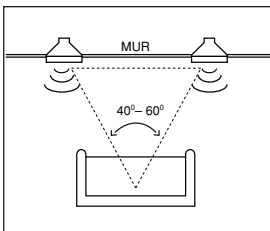


Gabarit/protection anti-peinture.

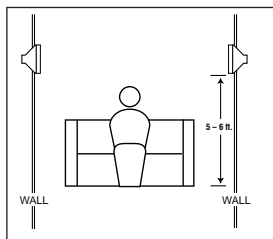
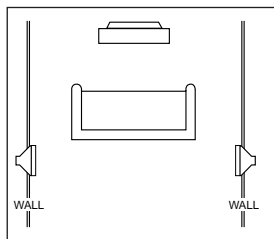
Retirer l'écran anti-peinture (rectangle central) au moment de la perforation.

PLACER LES ENCEINTES

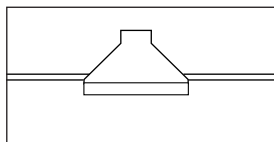
ENCEINTES FRONTALES



MODÈLES ERS210, ERS HV250 COMME ENCEINTES ARRIÈRE



MODÈLES ERS110, ERS110DT, ERS310 AU PLAFOND



Le positionnement correct des enceintes est essentiel à l'obtention du rendu sonore le plus réaliste possible. Les conseils ici prodigués devraient vous aider à trouver un positionnement idéal pour vos enceintes, conduisant à un plaisir d'écoute optimal. La distance séparant les deux enceintes frontales doit être équivalente à celle qui sépare chacune d'elle de la position d'écoute. Elles doivent être placées approximativement à hauteur des oreilles de l'auditeur, les tweeters étant orientés selon deux axes convergeant vers sa tête.

Dans le cas d'un système home cinema, les deux enceintes surround latérales doivent être placées l'une face à l'autre, légèrement en retrait de la position d'écoute, à hauteur des oreilles. Si ce n'est pas possible, elles peuvent être placées sur le mur (ou au plafond) derrière la zone d'écoute, et orientées vers l'avant.

Comme la finalité des enceintes surround est de diffuser les effets ambiants en accompagnement du son principal reproduit par les enceintes frontales, leur fonctionnement ne doit pas, en soi, attirer l'oreille. Dans le cas de systèmes Dolby* Digital et DTS®, dirigez les tweeters vers la position d'écoute, à hauteur de la tête des auditeurs.

MODÈLE ERS110DT

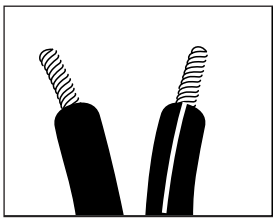
L'enceinte ERS110DT possède la particularité de pouvoir reproduire deux canaux via un seul haut-parleur dont l'ensemble tweeter/bobine mobile a été dédoublé. Il est conseillé de diriger les tweeters jumeaux dans des directions mutuellement opposées. Dans le cas d'applications stéréo, avec par exemple une seule enceinte dans une pièce éloignée, installez le ERS110DT au plafond pour obtenir une bonne image stéréo, un des tweeters étant orienté vers la gauche, l'autre vers la droite de la position d'écoute, tous deux dirigés vers une ligne imaginaire à

Le modèle ERS110DT peut aussi être utilisé pour les enceintes surround latérales droite et gauche d'un système home cinema 5.1 canaux, auquel cas il doit être monté au centre du plafond, légèrement en retrait de la position d'écoute, les tweeters pointant vers la gauche et la droite de cette position, à hauteur des oreilles. Dans le cas de systèmes 7.1 canaux utilisant deux enceintes ERS110DT, l'une pour les canaux surround gauche et arrière, l'autre pour les canaux surround droite et arrière, installez chaque ERS110DT au plafond, légèrement en retrait de la position d'écoute, l'un plutôt dans la partie gauche du plafond, l'autre plutôt dans la partie droite. Dirigez les couples de tweeters appariés vers l'avant et vers l'arrière de la pièce.

BRANCHER LES ENCEINTES

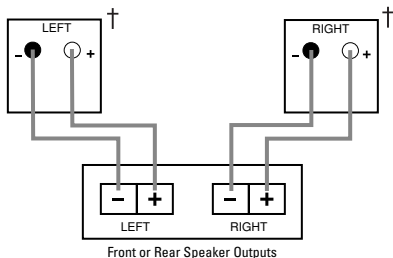
CONSEILS DE BRANCHEMENT

FRANÇAIS



Les fils des paires d'enceintes doivent être de même longueur. Si l'une des enceintes est placée plus près de l'ampli que l'autre, dissimulez l'excès de fil derrière la paroi. Enceintes et borniers électroniques ont des polarités correspondantes (+) et (-).

et (-). La plupart des fabricants, dont Infinity, utilisent la couleur rouge pour la borne (+) et le noir pour la borne (-). Il est impératif de raccorder les deux enceintes de manière identique : le (+) de l'enceinte au (+) sur l'ampli, le (-) de l'enceinte au (-) sur l'ampli. Un câblage "déphasé" résulterait en un son anémié, des basses sans souffle et une image stéréo médiocre. Le respect des polarités s'impose aussi à plus forte raison dans le cas de systèmes surround sound multicanaux, si vous souhaitez préserver les effets d'ambiance et les caractéristiques de directivité programmées dans le matériel enregistré.



† Sur le modèle ERS110DT, les borniers associés aux canaux droite et gauche sont placés sur la même enceinte.

LONGUEUR DE FIL

Jusqu'à 60 cm
Jusqu'à 90 cm
Plus de 90 cm

CALIBRE CONSEILLÉ

16 gauge
12 gauge
10 gauge

Dans le cas de bornes à ressort, appuyez sur la tête de la borne rouge (+) ou noire (-) concernée, introduisez l'extrémité dénudée du fil dans le trou et relâchez la tête. Tirez légèrement sur le fil pour vous assurer qu'il est correctement inséré.

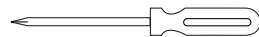
INSTALLATION

Les enceintes encastrables de la série ERS ont été conçues pour une installation sans problème. Toutefois, si vous doutez de votre aptitude à les installer correctement, demandez conseil à votre revendeur ou faites appel à un installateur qualifié.

OUTILLAGE REQUIS



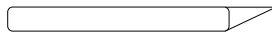
Crayon



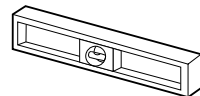
Tournevis cruciforme nr.2



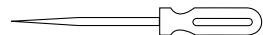
Mètre ruban



Cutter



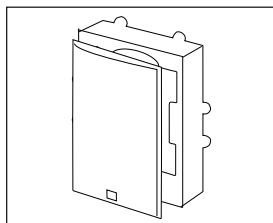
Niveau



Alène

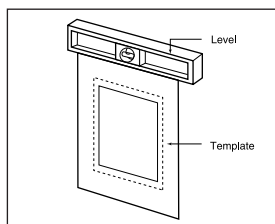
SUR CLOISONS EXISTANTES

SP5, SP6, SP8



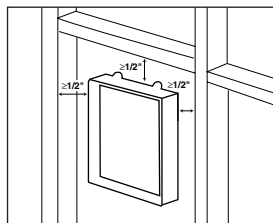
Déposer la grille en tirant sur la languette de papier.

En l'absence de languette, utilisez un trombone déplié, insérez-le dans un des orifices de la grille, et tirez précautionneusement pour déposer celle-ci.

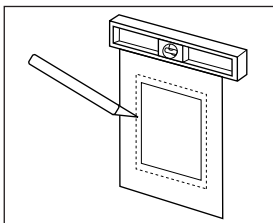


Localisez l'emplacement qui convient pour installer l'enceinte.

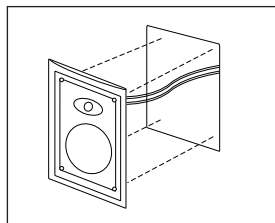
Nota : Retirez l'écran de protection contre la peinture au moment de perforer. Utilisez le gabarit extérieur pour le trou à pratiquer dans la cloison.



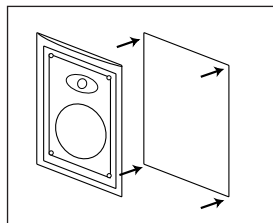
Nota : Ne placez pas l'enceinte trop près du bâti afin de ménager un espace suffisant pour permettre aux languettes de fixation de pivoter en position.



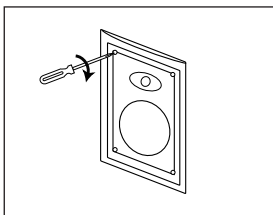
Découpez la cloison.



Raccordez les fils aux bornes des enceintes.



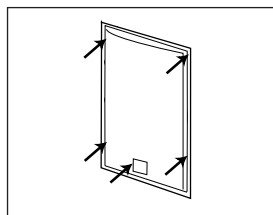
Placez le cadre de montage dans le trou pratiqué dans la cloison.



Tournez vers la droite chacune des vis à tête cruciforme pour que les languettes de fixation assujettissent par l'arrière la plaque à la cloison.

Les enceintes SoundPoint intègrent une technique de montage des tweeters avec assise pivotante qui permet d'orienter ceux-ci et donc de diriger plus précisément les hautes fréquences aux fortes caractéristiques directionnelles vers la position d'écoute, à hauteur des oreilles. Avant d'installer la grille de l'enceinte, pressez doucement sur le bord supérieur du pivot pour régler le positionnement du haut-parleur, qui peut tourner de 15 degrés tous azimuts ; n'essayez pas de le faire

pivoter au delà. Vous pouvez aussi faire pivoter le tweeter pour orienter le logo JBL comme vous l'entendez.

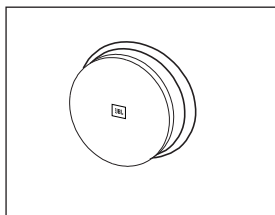


Remettre la grille en place.

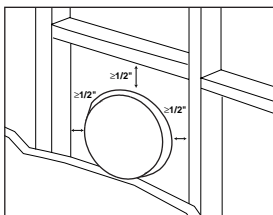
SUR CLOISONS EXISTANTES

SP5C, SP6C, SP8C

FRANÇAIS

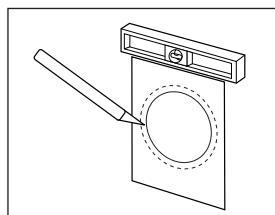


Déposer la grille en tirant sur la languette de papier. En l'absence de languette, utilisez un trombone déplié, insérez-le dans un des orifices de la grille, et tirez précautionneusement pour déposer celle-ci.



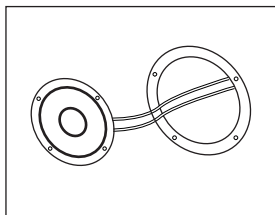
Localisez l'emplacement qui convient pour installer l'enceinte.

Nota : Retirez l'écran de protection contre la peinture au moment de perforer. Utilisez le gabarit extérieur pour le trou à pratiquer dans la cloison.

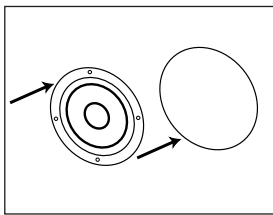


Découpez la cloison.

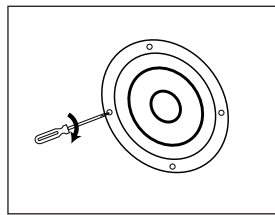
Nota : Ne placez pas l'enceinte trop près du bâti afin de ménager un espace suffisant pour permettre aux languettes de fixation de pivoter en position.



Raccordez les fils aux bornes de l'enceinte. Le modèle SP6CS reçoit deux jeux de fils, un pour chaque canal.



Placez le cadre de montage dans le trou pratiqué dans la cloison.

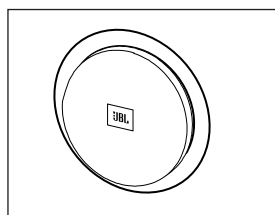


Tournez vers la droite chacune des vis à tête cruciforme pour que les languettes de fixation assujettissent par l'arrière le cadre à la cloison.

Les enceintes SoundPoint intègrent une technique de montage des tweeters avec assise pivotante qui permet d'orienter ceux-ci et de diriger plus précisément vers la position d'écoute, à hauteur des oreilles, les hautes fréquences aux fortes caractéristiques directionnelles. Avant d'installer la grille de l'enceinte, pressez doucement sur le bord supérieur du tweeter pour régler l'orientation de ce haut-parleur, qui peut pivoter

de 15 degrés tous azimuts ; n'essayez pas de le faire pivoter au delà. Vous pouvez aussi faire pivoter le tweeter pour orienter le logo JBL comme vous l'entendez.

Les tweeters jumelés de l'enceinte SP6CS peuvent pivoter indépendamment l'un de l'autre. Pour obtenir une image sonore optimale, orientez-les vers la gauche et vers la droite de la position d'écoute, à hauteur d'oreille, si votre installation le permet.



Remettez la grille en place.

SUR NOUVELLES CLOISONS

Vous devez vous procurer le cadre de montage qui accompagne chaque modèle d'enceinte :

MODÈLE	CADRE DE MONTAGE
SP5	RIF5
SP6	RIF6
SP6C	RIF6C
SP6CS	RIF6CS
SP8	RIF8
SP8C	RIF8C

Des instructions de montage détaillées sont fournies avec les cadres de montage.

PEINDRE LE CADRE ET LA GRILLE

Vous pouvez peindre les enceintes de la Série Sound-Point pour mieux les intégrer au décor. Auquel cas la finition satinée du cadre et de la grille fait office d'apprêt.

Avant de peindre, placez l'écran protecteur (partie intérieure du gabarit du kit

d'assemblage) de manière à ce qu'il recouvre le baffle afin de protéger le haut-parleur.

Utilisez une peinture au pistolet de bonne qualité et n'appliquez qu'une couche fine.

Assurez-vous de ne pas boucher les orifices de la grille avec la peinture, sous peine de

compromettre la qualité de ses caractéristiques acoustiques.

Nota : Retirez précautionneusement la feuille acoustique de la grille avant de peindre celle-ci. Remettez-la après coup, une fois que la peinture aura séché.

DÉPANNAGE

SI TOUTES LES ENCEINTES RESTENT MUETTES :

- Vérifiez que l'ampli-tuner/processeur est sous tension et que la source est en cours de lecture.
- Vérifiez le câblage et les connexions entre l'ampli-tuner/ processeur et les enceintes. Vérifiez notamment qu'aucun câble n'est coincé, coupé, endommagé, ou en contact avec un autre câble.
- Vérifiez le bon fonctionnement de votre ampli-tuner/processeur.

SI UNE DES ENCEINTES RESTE MUETTE :

- Vérifiez la commande "Balance" sur votre ampli-tuner/ processeur.
- Vérifiez le câblage et les connexions entre l'ampli-tuner/ processeur et les enceintes. Véri-

fiez notamment qu'aucun câble n'est coincé, coupé, endommagé, ou en contact avec un autre câble.

SI LA SORTIE BASSES FRÉQUENCES EST FAIBLE (OU INEXISTANTE) :

- Vérifiez la polarité (+ et -) des connexions "Speaker Inputs" gauche et droite
- Envisagez d'intégrer un caisson de graves amplifié à votre système
- En mode Dolby Digital ou DTS, vérifiez que votre ampli-tuner/ processeur est correctement configuré :
Si vous utilisez un subwoofer, vérifiez que la sortie subwoofer de l'ampli-tuner/ processeur est active. S'il n'y a pas de subwoofer, vérifiez que les enceintes frontales et arrière sont définies

comme "LARGE." Consultez le manuel d'utilisation de votre ampli-tuner/processeur pour toute information supplémentaire sur la configuration correcte des haut-parleurs en modes Dolby Digital, DTS ou autres modes surround.

SI LE SYSTÈME FONCTIONNE À FAIBLE VOLUME MAIS S'ÉTEINT QUAND VOUS AUGMENTEZ LE SON :

- Vérifiez le câblage et les connexions entre l'ampli-tuner/ processeur et les enceintes. Vérifiez notamment qu'aucun câble n'est coincé, coupé, endommagé, ou en contact avec un autre câble
- Si vous utilisez plus d'une paire d'enceintes principales, vérifiez les exigences minimum en impédance de votre ampli-tuner/ processeur.

